

Bibliografia

Opere di Alessandro Manzoni

a) Per alcune di quelle pubblicate nella collana «I classici Mondadori» si fa riferimento ai seguenti titoli dei singoli volumi:

Poesie e tragedie = A.M., *Poesie e tragedie*, testo critico a cura di F. Ghisalberti, Milano, 1957.

Opere morali e filosofiche = A.M., *Opere morali e filosofiche*, a cura di F. Ghisalberti, Milano, 1963.

Saggi storici e politici = A.M., *Saggi storici e politici*, a cura di F. Ghisalberti, Milano, 1963.

Della lingua italiana = A.M., *Della lingua italiana*, a cura di L. Poma e A. Stella, Milano, 1974.

Scritti linguistici = A.M., *Scritti linguistici*, a cura di A. Stella e L. Danzi, Milano, 1990.

Scritti letterari = A.M., *Scritti letterari*, a cura di C. Riccardi e B. Travi, Milano, 1991.

Di opere più volte citate e di collocazione ormai nota si dà il titolo, anche in forma abbreviata, e il numero della pagina e dei paragrafi del volume che le contengono: per es. *Morale cattolica*, per *Osservazioni sulla morale cattolica* in *Opere morali e filosofiche*; *Discorso sui Longobardi*, per *Discorso sui Longobardi* in *Discorso sui Longobardi* in *Italia* (1822) o *Discorso sopra alcuni punti della storia longobardica in Italia* (1845) in *Saggi storici e politici*; *La Rivoluzione francese del 1789*, per *La Rivoluzione francese del 1789 e la Rivoluzione italiana del 1859* in *Saggi storici e politici*; *Del romanzo storico*, per *Del romanzo storico e, in genere, de' componimenti misti di storia e d'invenzione* in *Scritti letterari*; «*Sentir messa*», per «*Sentir messa*» in *Scritti linguistici*.

Alle singole opere si appone la data, quando si vogliono distinguere due successive edizioni.

b) Con *Fermo e Lucia* e *I promessi sposi* si fa riferimento alla edizione A.M., *I promessi sposi*, a cura di L. Caretti: I. *Fermo e Lucia* e *Appendice storica su la colonna infame*; II. *I promessi sposi* nelle due edizioni del 1840 e del 1825-27 raffrontate tra loro, e *Storia della colonna infame*, Torino, Einaudi, 1971. I passi dei *Promessi sposi* per cui il confronto tra le due edizioni è parso utile sono stati riprodotti nel testo della Quarantana interlineato dal testo della Ventisetтана, che consente la lettura simultanea di entrambe e la immediata verifica degli elementi sostituiti o soppressi e degli elementi nuovi, cioè aggiunti nella Quarantana, evidenziati in carattere neretto. Agli elementi soppressi nella Quarantana corrispondono spazi bianchi. L'edizione einaudiana riproduce sostanzialmente quella ideata da Riccardo Folli e pubblicata da Briola e Bocconi, Milano, 1877-79, ovviamente corretta e aggiornata sui testi delle recenti edizioni critiche. I nostri rimandi sono al capitolo, alla pagina e ai paragrafi.

c) Con *Tutte le lettere* si fa riferimento a A.M., *Tutte le lettere*, a cura di C. Arieti, con un'aggiunta di lettere inedite o disperse a cura di D. Isella, Milano, Adelphi, 3 voll., 1986.

d) Con *Postille* si fa riferimento a A.M., *Postille al Vocabolario della Crusca nell'edizione veronese*, a cura di D. Isella, Milano-Napoli, Ricciardi, 1964.

Opere di consultazione (in ordine cronologico)

Vocabolario della Crusca nella edizione di Antonio Cesari, Verona 1806-11 (o, in mancanza, nella edizione curata da Giuseppe Manuzzi e uscita a Firenze col titolo *Vocabolario della lingua italiana*, 1833-42, 2^a ed. 1859-67);

Etienne Bonnot de Condillac, *Cours d'étude pour l'instruction des jeunes gens*, Paris, 1821, I. *Grammaire*;

Antoine-Louis-Claude Destutt de Tracy, *Eléments d'idéologie. Seconde partie: Grammaire*, Bruxelles, 1826; abbreviato «(Destutt de) Tracy, *Grammaire*»;

Giacomo Leopardi, *Zibaldone di pensieri*, a cura di F. Flora, Milano, Mondadori, 1937; abbreviato «Leopardi, *Zib.*» col rinvio alla pagina dell'autografo;

Vocabolario milanese-italiano di Francesco Cherubini, Milano 1814, 2^a ed. Milano 1839-43; con l'abbreviazione «Cherubini¹» e «Cherubini²» si distinguono le due edizioni; con «Cherubini^{1 e 2}» si segnala la loro coincidenza;

Niccolò Tommaseo, *Nuovo dizionario de' sinonimi della lingua italiana*, Firenze, 1830;

Niccolò Tommaseo, *Ispirazione e arte*, Firenze, Le Monnier, 1858; abbreviato «Tommaseo, *Ispirazione e arte*»;

Niccolò Tommaseo con B. Bellini e G. Meini, *Dizionario della lingua italiana*, Torino, 1861-79; abbreviato «Tommaseo-Bellini»;

Giuseppe Rigutini e Pietro Fanfani, *Vocabolario della lingua parlata*, Firenze, 1875; abbreviato «Rigutini-Fanfani»;

Giovan Battista Giorgini e Emilio Broglio, *Novo vocabolario della lingua italiana*, Firenze, 1870-97; ristampato a Firenze presso la Casa Editrice «Le Lettere», 1979; abbreviato «Giorgini-Broglio»;

Francesco D'Ovidio, *Le correzioni ai «Promessi sposi» e la questione della lingua*, 1895⁴, Napoli, Guida, 1933;

Policarpo Petrocchi, *Novo dizionario universale della lingua italiana*, Milano, 1887-91; abbreviato, quando il riferimento lessicografico non è chiaro dal contesto, «Petrocchi, *Diz.*»;

Policarpo Petrocchi, *I Promessi sposi di Alessandro Manzoni raffrontati sulle due edizioni del 1825 e 1840*, con commento «storico, estetico e filologico» e con Indice delle note (pp. 1221-69), Firenze, Sansoni, 1893-1902; ristampato a Firenze presso la Casa Editrice «Le Lettere», 1992. Abbreviato, quando il riferimento non è chiaro dal contesto, «Petrocchi, *Commento*»; altrimenti «Petrocchi» e l'indicazione della pagina;

Cletto Arrighi, *Dizionario milanese-italiano*, Milano, Hoepli, 1896²;

Indice analitico metodico delle correzioni [ai Promessi sposi], compilato da Gilberto Boraschi su *I promessi sposi nelle due edizioni del 1840 e*

del 1825 raffrontate tra loro da Riccardo Folli, 3^a edizione accresciuta di un supplemento, Milano, 1912; abbreviato «Boraschi»;

Grande dizionario della lingua italiana, fondato da Salvatore Battaglia, Torino, Unione Tipografico-Editrice Torinese (UTET), 1961 ss., tuttora in corso (giunto fino alla lettera R); abbreviato «Battaglia»;

Concordanze dei «Promessi sposi», a cura di Giorgio De Rienzo, Egidio Del Boca, Sandro Orlando, Milano, Fondazione A. e A. Mondadori, 1985; abbreviato *Concordanze*. Vi è presente tutto il lessico, ma non tutte le parole grammaticali, per le quali va fatto ricorso alla memoria informatica da cui escono le *Concordanze stampate*;

Maurizio Vitale, *La lingua di Alessandro Manzoni. Giudizi della critica ottocentesca sulla prima e seconda edizione dei «Promessi sposi» e le tendenze della prassi correttoria manzoniana*, Milano, Cisalpino-Goliardica, 1992²; abbreviato «Vitale»;

Luca Serianni, *Le varianti fonomorfolologiche dei «Promessi sposi» 1840 nel quadro dell'italiano ottocentesco*, «Studi linguistici italiani», XII 1986, poi in L.S., *Saggi di storia linguistica italiana*, Napoli, Morano, 1989, pp. 141-213;

Ornella Castellani Pollidori, *Manzoni: teoria e prassi fra le quinte del romanzo*, «Studi linguistici italiani», XII, 1986;

Ezio Raimondi e Luciano Bottoni, *Alessandro Manzoni, I promessi sposi*, Milano, Principato, 1987; abbreviato «Raimondi»;

Luca Serianni con Alberto Castelvechi, *Grammatica italiana. Italiano comune e lingua letteraria*, Torino, UTET Libreria, 1989; abbreviato «Serianni, Grammatica italiana»;

Roberto Pellerey, *La théorie de la construction directe de la phrase. Analyse de la formation d'une idéologie linguistique*, Paris, Larousse, 1993.